

# Dishwashers

**Safety Instructions** ..... 2, 3

**Operating Instructions**

Care and Cleaning ..... 12  
Control Panel and Settings ... 4-7  
Loading Place Settings ..... 11  
Loading the Racks ..... 10  
Optional Accessories ..... 11  
Using the Dishwasher ..... 8, 9

**Troubleshooting Tips** .. 13, 14

**Consumer Support**

Consumer Support .... Back Cover  
Warranty ..... 15

**Owner's Manual**

**Write the model and serial numbers here:**

**Model #** \_\_\_\_\_

**Serial #** \_\_\_\_\_

You can find them on the tub wall just inside the door.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING —

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## ⚠ WARNING!

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, and to prevent property damage, personal injury, or death.



## ⚠ WARNING! WATER HEATER SAFETY

Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.**

If the hot water has not been used for two weeks or more, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allow them to run for several minutes. Do this before using any electrical appliance which is connected to the hot water system. This simple procedure will allow any built-up hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke or use an open flame or appliance during this process.



## PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE

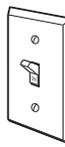
This dishwasher must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions sheet with your dishwasher, you can receive one by visiting our website at [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca) or [www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca).

- Connect to a grounded metal, permanent wiring system; or run an equipment-grounding conductor with the circuit conductors and connect to the equipment-grounding terminal or lead of the appliance.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Dispose of discarded appliances and shipping or packing material properly.
- Do not attempt to repair or replace any part of your dishwasher unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- To minimize the possibility of electric shock, disconnect this appliance from the power supply before attempting any maintenance.

**NOTE:** Turning the dishwasher off does not disconnect the appliance from the power supply. We recommend having a qualified technician service your appliance.



## ⚠ CAUTION: To prevent minor injury or property damage

- Contents washed in Anti-bacterial mode, if available, may be hot to the touch. Use care before handling.
- Using a detergent that is not specifically designed for dishwashers will cause the dishwasher to fill with suds.  = 
- If your dishwasher is connected to a wall switch, ensure that the switch is on prior to use. 
- On dishwashers with electronic controls, if you choose to turn the switch off between wash cycles, allow 5-10 seconds after turning the switch on before touching START/RESET to allow the control to reboot.
- Non-Dishware Items: Do not wash items such as electronic air cleaner filters, furnace filters and paint brushes in your dishwasher. Damage to dishwasher and discoloration or staining of dishwasher may result.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children.
- Load light, plastic items so they will not become dislodged and drop to the bottom of the dishwasher—they might come into contact with the heating element and be damaged.

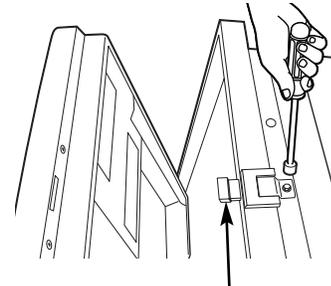
## **⚠ WARNING! RISK OF CHILD ENTRAPMENT**

### PROPER DISPOSAL OF THE DISHWASHER

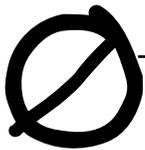
Junked or abandoned dishwashers are dangerous...even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old dishwasher, please follow the instructions below to help prevent accidents.

#### **Before You Throw Away Your Old Dishwasher:**

- Take off the door of the washing compartment or remove the door latch keeper (as shown).



Door latch keeper



## **⚠ WARNING!**

*When using your dishwasher, follow basic precautions, including the following:*

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- Use only powder, tabs, liquid detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
- Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal.
- Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not allow children to play around dishwasher when opening or closing door due to the possibility of small fingers being pinched in door.
- Do not discard a dishwasher without first removing the door of the washing compartment.
- Do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Do not allow children to play with, on or inside this appliance or any discarded appliance.

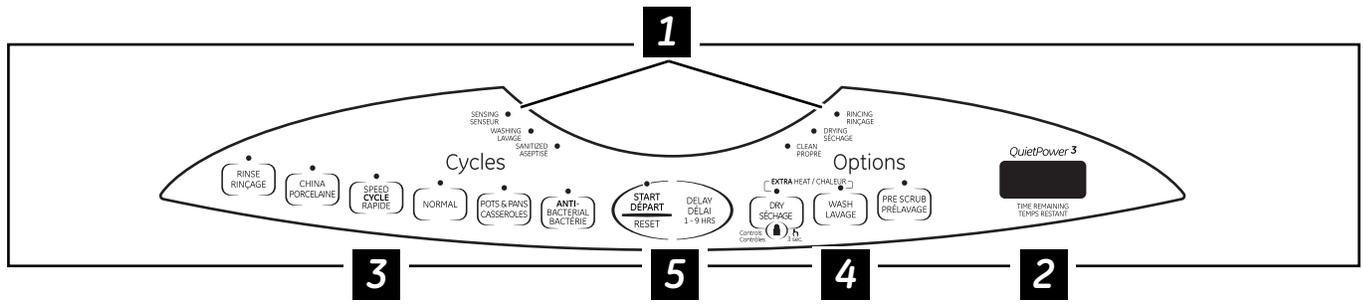


**READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# About the dishwasher control panel. (For models with sensor)

Throughout this manual, features and appearance may vary from your model.



## Control Settings

### 1 Status Indicator Lights

The Status display tells you what's happening while the dishwasher is in operation and may flash, indicating a malfunction. The lights will come **ON** indicating the sequence of operation the dishwasher is in.

<b>SENSING</b> (on some models)	Displayed while the sensor is measuring the amount of soil and temperature of water. The dishwasher will adjust the selected cycle to achieve optimal performance.
<b>WASHING</b> (on some models)	Displayed during prewash and main wash periods.
<b>RINSING</b> (on some models)	Displayed during rinse periods.
<b>DRYING</b> (on some models)	Displayed during <b>HEATED DRY</b> .
<b>SANITIZED</b>	Displayed when cycle has met sanitization conditions. Light remains <b>ON</b> until door is opened.
<b>CLEAN</b>	Displayed when a wash cycle is complete. The light stays <b>ON</b> as a reminder that the dishes are clean until the door is relatched or until another cycle is selected.

### 2 Time Remaining Display (on some models)

During operation, the display shows the minutes remaining until the cycle is complete. The display may adjust the remaining time while the sensing light is on. The time displayed at the start of each cycle may change from the factory setting as the unit customizes itself to home use. During a delay start, the display will show hours of time remaining until the cycle starts.

### 3 Cycles

The light above the selected pad will be **ON** to indicate which cycle has been selected.

**This dishwasher is equipped with a dirt and temperature sensor. Cycle length and time will vary depending on the soil level and temperature.**

<b>ANTI-BACTERIA or SANI WASH</b>	<b>Heavy</b> 32.2L (8.5 gal.), 84 min.
	<b>Medium</b> 27.6L (7.3 gal.), 78 min.
	<b>Light</b> 23.1L (6.1 gal.), 75 min.
	This cycle raises the water temperature in the final rinse to sanitize your dishware. The cycle length will vary depending on the temperature of your inlet water.
	<b>NOTE:</b> The Anti-Bacteria cycle is monitored for sanitization requirements. If the cycle is interrupted during or after the main wash portion or if the incoming water temperature is so low that adequate water heating cannot be achieved, the sanitizing conditions may not be met. In these cases, the sanitized light will not illuminate at the end of the cycle.
	<b>NOTE:</b> NSF certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments.
<b>POTS &amp; PANS</b>	<b>Heavy</b> 41.3L (10.9 gal.), 102 min.
	<b>Medium</b> 32.2L (8.5 gal.), 78 min.
	<b>Light</b> 27.6L (7.3 gal.), 73 min.
	This cycle is meant for heavily soiled dishes or cookware with dried-on or baked-on soils. Everyday dishes are safe to be used in this cycle.
<b>NORMAL WASH</b>	<b>Heavy</b> 32.2L (8.5 gal.), 65 min.
	<b>Medium</b> 27.6L (7.3 gal.), 60 min.
	<b>Light</b> 18.5L (4.9 gal.), 49 min.
	This cycle is for medium/heavily soiled dishes and glassware.

<b>SPEED CYCLE</b> or <b>SPEED WASH</b> (on some models)	27.6L (7.3 gal.), 35 min. This cycle is for everyday dishes and glassware.
<b>CHINA CRYSTAL</b> (on some models)	27.6L (7.3 gal.), 48 min. This cycle is for lightly soiled china and crystal.
<b>RINSE ONLY</b>	9.5L (2.5 gal.), 12 min. For rinsing partial loads that will be washed later. Do not use detergent with this cycle.

**NOTE:** Only the Anti-Bacteria cycle has been designed to meet the requirements of Section 6, NSF 184 for soil removal and sanitization efficacy.

#### 4 Options

The light above the selected pad will be **ON** to indicate which option has been selected.

**PRE SCRUB**  
(on some models) For use with heavily soiled and/or dried-on, baked-on soils. This option **MUST** be selected **PRIOR** to starting the cycle. *This option adds 16 minutes to the cycle time.* **NOTE:** Cannot be selected with **RINSE ONLY** cycle.

**HEATED DRY**  
Light OFF Shuts off the drying heat option. Dishes air dry naturally and energy is saved. For faster air dry, you can prop the door open after the **CLEAN** light illuminates.

**HEATED DRY**  
Light ON Turns the heater on for fast drying. This will extend the total run time by 8 minutes for the **SPEED CYCLE**, 38 minutes for **NORMAL** and **POTS/PANS** and 30 minutes for all other cycles. **NOTE:** Cannot be selected with **RINSE ONLY** cycle.

**LOCK**  
 You can lock the controls to prevent any selections from being made. Or you can lock the controls after you have started a cycle.  
Children cannot accidentally start dishwasher by touching pads with this option selected.  
**To LOCK the dishwasher control**, touch and hold the **HEATED DRY** pad for 3 seconds. The light below the **HEATED DRY** pad will turn on. **To UNLOCK the dishwasher control**, touch and hold the **HEATED DRY** pad for 3 seconds. The **LOCK** light will turn off.

**ADDED HEAT** When selected, the cycle will run longer with the heating element on to improve both wash and dry performance. **NOTE:** Cannot be selected with **RINSE ONLY** cycle.

**DELAY HOURS** You can delay the start of a wash cycle for up to 9 hours. Touch the **DELAY HOURS** pad to choose the number of hours you want to delay the start of the cycle; then touch **START/RESET** one time. The dishwasher will count down and start automatically at the correct time. **Touching START/RESET a second time will cancel the DELAY START selection.**

**RESET** To change a cycle after washing starts, touch the **START/RESET** pad to cancel the cycle. The **START/RESET** light will flash while the water is pumped out if needed. This takes approximately 90 seconds. When the light stops flashing, the dishwasher can be reprogrammed and restarted.

#### 5 Start

Close and latch the dishwasher door and select the cycle and desired enhancements. Touch the **START/RESET** pad once to begin the cycle. Water begins to fill the dishwasher, and approximately 60 seconds later the wash action begins. Touching the **START/RESET** pad a second time will cancel the cycle and cause the water to drain out. This will take approximately 2 minutes.

**NOTE:** The dishwasher remembers your last cycle so you don't have to reprogram each time. When the dishwasher door is fully closed, the control panel lights will display the last settings you selected.

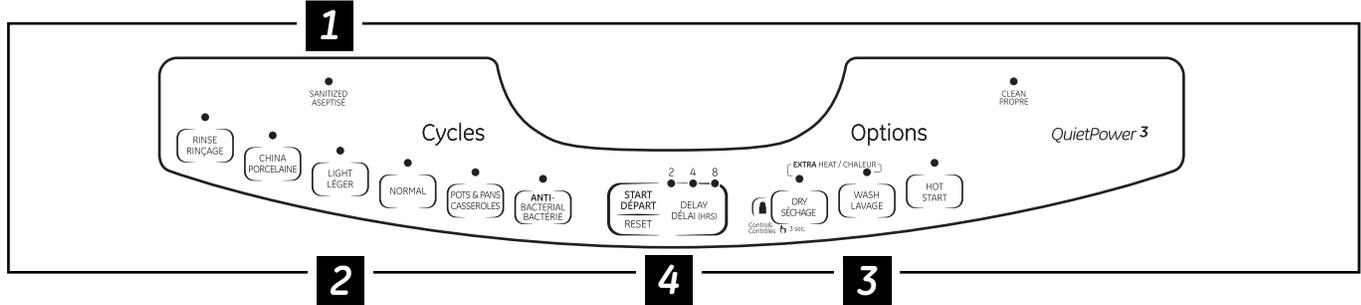
If you don't want to change any of the settings, simply touch the **START/RESET** pad once to begin the cycle.

If the door is closed, the indicator lights will turn off if the **START/RESET** pad is not pressed within two minutes. To activate the display, open and close the door or touch any pad.

Also, if a power failure occurs, **NORMAL** and **HEATED DRY** will automatically be programmed.

## About the dishwasher control panel. (For models without a sensor)

Throughout this manual, features and appearance may vary from your model.



### Control Settings

#### 1 Status Indicator Lights

The Status display tells you what's happening while the dishwasher is in operation and may flash, indicating a malfunction. The lights will come **ON** indicating the sequence of operation the dishwasher is in.

**SANITIZED** (on some models) Displayed when cycle has met sanitization conditions. Light remains **ON** until door is opened.

**CLEAN** (on some models) Displayed when a wash cycle is complete. The light stays **ON** as a reminder that the dishes are clean until the door is opened or until another cycle is selected.

#### 2 Cycles

The light above the selected pad will be **ON** to indicate which cycle has been selected.

**SANI WASH** (on some models) 27.6L (7.3 gal.), 97 min.  
This cycle raises the water temperature in the final rinse to sanitize your dishware. The cycle length will vary depending on the temperature of your inlet water.

**NOTE:** The **SANI-WASH** cycle is monitored for sanitization requirements. If the cycle is interrupted during or after the main wash portion or if the incoming water temperature is so low that adequate water heating cannot be achieved, the sanitizing conditions may not be met. In these cases, the sanitized light will not illuminate at the end of the cycle.

**NOTE:** NSF certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments.

**POTS & PANS or HEAVY WASH** 32.2L (8.5 gal.), 89 min.  
This cycle is meant for heavily soiled dishes or cookware with dried-on or baked-on soils. Everyday dishes are safe to be used in this cycle.

**NORMAL WASH** 22.3L (5.9 gal.), 56 min.  
This cycle is for medium/heavily soiled dishes and glassware.

**LIGHT WASH** (on some models) 23.1L (6.1 gal.), 36 min.  
This cycle is for everyday dishes and glassware.

**CHINA CRYSTAL** (on some models) 23.1L (6.1 gal.), 39 min.  
This cycle is for lightly soiled china and crystal.

**RINSE ONLY** 4.5L (1.2 gal.), 6 min.  
For rinsing partial loads that will be washed later. Do not use detergent with this cycle.

**NOTE:** Only the **SANI-WASH** cycle has been designed to meet the requirements of Section 6, NSF 184 for soil removal and sanitization efficacy.

### 3 Options

The light above the selected pad will be **ON** to indicate which **OPTION** has been selected.

<b>HOT START</b> (on some models)	For use with heavily soiled and/or dried-on, baked-on soils. This option <b>MUST</b> be selected <b>PRIOR</b> to starting the cycle. <i>This option will improve both wash and dry performance. This option adds 20 minutes to the cycle time.</i> <b>NOTE:</b> Cannot be selected with <b>RINSE ONLY</b> cycle.
<b>HEATED DRY</b> Light OFF	Shuts off the drying heat option. Dishes air dry naturally and energy is saved. For faster air dry you can prop the door open after the <b>CLEAN</b> light illuminates.
<b>HEATED DRY</b> Light ON	Turns the heater on for fast drying. This will extend the total run time by 38 minutes. <b>NOTE:</b> Cannot be selected with <b>RINSE ONLY</b> cycle.
<b>LOCK</b>  (on some models)	<i>You can lock the controls to prevent any selections from being made. Or you can lock the controls after you have started a cycle.</i> <i>Children cannot accidentally start dishwasher by touching pads with this option selected.</i> <b>To LOCK the dishwasher control</b> , touch and hold the <b>HEATED DRY</b> pad for 3 seconds. The light below the <b>HEATED DRY</b> pad will turn on. <b>To UNLOCK the dishwasher control</b> , touch and hold the <b>HEATED DRY</b> pad for 3 seconds. The <b>LOCK</b> light will turn off.
<b>HOT WASH</b>	When selected, the cycle will run longer with the heating element on to improve both wash and dry performance. <b>NOTE:</b> Cannot be selected with <b>RINSE ONLY</b> cycle.
<b>DELAY HOURS</b>	You can delay the start of a wash cycle for 2, 4 or 8 hours (delay time options may vary by model). Touch the <b>DELAY HOURS</b> pad to choose the number of hours you want to delay the start of the cycle; then touch <b>START/RESET</b> one time. The dishwasher will count down and start automatically at the correct time. <b>Touching START/RESET a second time will cancel the DELAY START selection.</b>
<b>RESET</b>	To change a cycle after washing starts, touch the <b>START/RESET</b> pad to cancel the cycle. The <b>START/RESET</b> light will flash while the water is pumped out if needed. This takes approximately 90 seconds. When the light stops flashing, the dishwasher can be reprogrammed and restarted.

### 4 Start

Close and latch the dishwasher door and select the cycle and desired enhancements. Touch the **START/RESET** pad once to begin the cycle. Water begins to fill the dishwasher, and approximately 60 seconds later the wash action begins. Touching the **START/RESET** pad a second time will cancel the cycle and cause the water to drain out. This will take approximately 2 minutes.

**NOTE:** The dishwasher remembers your last cycle so you don't have to reprogram each time. When the dishwasher door is fully closed, the control panel lights will display the last settings you selected. If you don't want to change any of the settings, simply touch the **START/RESET** pad once to begin the cycle.

If the door is closed, the indicator lights will turn off if the **START/RESET** pad is not pressed within two minutes. To activate the display, open and close the door or touch any pad.

Also, if a power failure occurs, **NORMAL** and **HEATED DRY** will automatically be programmed.

## Using the dishwasher.



### Check the Water Temperature

The entering water should be at least 49°C (120°F) and not more than 65°C (150°F), for effective cleaning and to prevent dish damage. Check the water temperature with a candy or meat

thermometer. Turn on the hot water faucet nearest the dishwasher, place the thermometer in a glass and let the water run continuously into the glass until the temperature stops rising.



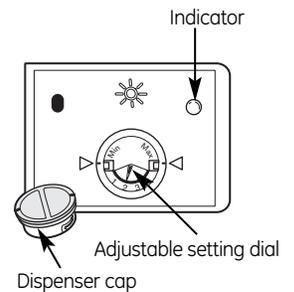
### Use Rinse Agent

Rinse agents remove spots and prevent new film buildup on your dishes, glasses, flatware, cookware and plastic.

#### Filling the Dispenser

The rinse agent dispenser holds 100ml (3.5 fl. oz.) of rinse agent. Under normal conditions, this will last approximately one month. Refill when rinse agent is not visible in the indicator. Do not overfill.

- 1 Make sure the dishwasher door is fully open.
- 2 Turn the dispenser cap to the left and lift it out.
- 3 Add rinse agent until the indicator window looks full. Do not overfill.
- 4 Clean up any spilled rinse agent with a damp cloth to prevent foam.
- 5 Replace the dispenser cap.



#### Rinse Aid Setting

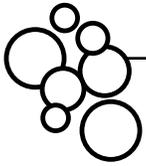
The amount of rinse agent released into the final wash can be adjusted. The factory setting is at the midpoint. If there are rings of calcium (hard water) spots on dishes, try a higher setting. If you observe foam in the final rinse, try a lower setting.

#### To adjust the setting

Remove the dispenser cap, then turn the adjustable setting dial counterclockwise to increase the amount of rinse agent or clockwise to reduce the amount of rinse agent dispensed.

### Dish Preparation Prior to Loading

- No pre-rinsing of normal food soil is required.
- Scrape off hard soils, including bones, toothpicks, skins and seeds.
- Remove large quantities of any remaining food.
- Remove leafy vegetables, meat trimmings and excessive amounts of grease or oil.
- Remove acidic food soils that can discolor stainless steel.



## Proper Use of Detergent

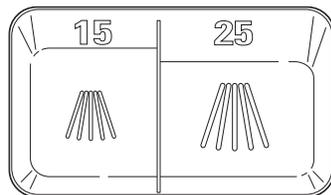
Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

The amount of detergent to use depends on whether your water is *hard* or *soft*. With hard water, you need extra detergent. With soft water, you need less detergent.

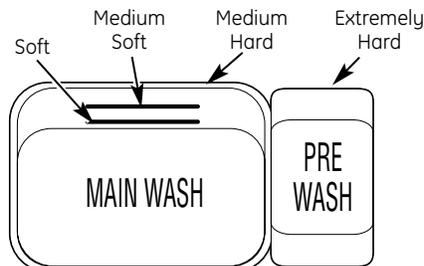
Protect your dishes and dishwasher by contacting your water department and asking how hard your water is. Twelve or more grains is extremely hard water. A water softener is recommended. Without it, lime can build up in the water valve, which could stick while open and cause flooding. Too much detergent with soft water can cause a permanent cloudiness of glassware, called *etching*.

Use the information in the table below as a guideline to determine the amount of automatic dishwasher detergent to place in the dispenser.

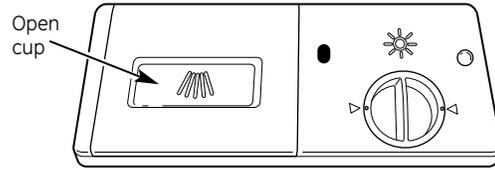
Number of Grains	Detergent Cups to Fill
Less than 4	15 cup or fill cup to first line
4 to 8	25 cup or fill cup to second line
8 to 12	15 and 25 cups or fill main wash cup
Greater than 12	15, 25 cups and the open cup or fill both Main Wash and Pre Wash cup



(on some models)



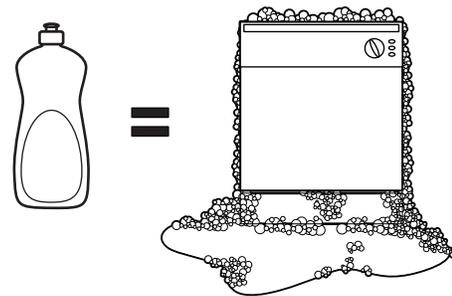
(on some models)



(on some models)

For heavily-soiled loads, use the Pots and Pans or Heavy Wash cycle and add a little extra detergent.

### DO NOT USE HAND DISH DETERGENT



**NOTE:** Using a detergent that is not specifically designed for dishwashers will cause the dishwasher to fill with suds. During operation, these suds will spill out of the dishwasher vents, covering the kitchen floor and making the floor wet.

Because so many detergent containers look alike, store the dishwasher detergent in a separate space from all other cleaners. Show anyone who may use the dishwasher the correct detergent and where it is stored.

While there will be no lasting damage to the dishwasher, your dishes will not get clean using a dishwashing detergent that is not formulated to work with dishwashers.



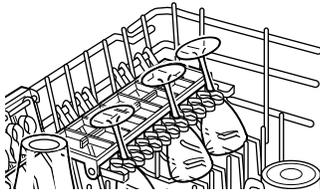
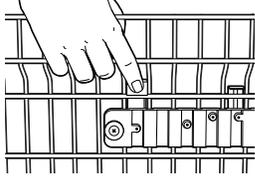
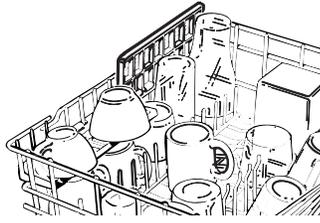
## Forget to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the main wash.

- 1 Squeeze the door latch to release the door.
- 2 Do not open the door until the water spray action stops. Steam may rise out of the dishwasher.
- 3 Add forgotten dishes.
- 4 Close the door.

## Loading the dishwasher racks.

For best dishwashing results, follow these loading guidelines. Features and appearance of racks and silverware baskets may vary from your model.



### Upper Rack

Although the upper rack is for glasses, cups and saucers, pots and pans can be placed in this rack for effective cleaning. Cups and glasses fit best along the sides. This is also a secure place for dishwasher-safe plastics.

The upper rack is adjustable (on some models) to add flexibility in loading your dishwasher. To lower, push tabs in and lower rack. To raise, just pull up on rack until it snaps.

The utility shelf (on some models) may be placed in the up or down position to add flexibility. A wine glass holder (on some models) secures wine glasses for best washability. Because wine glasses come in various sizes, after loading, slowly push in the rack to make sure they will clear the top of the dishwasher.

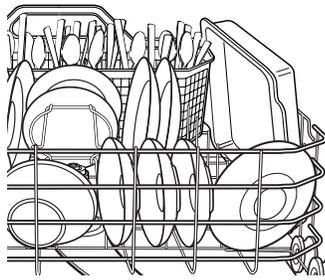
The upper rack is good for all kinds of odd-shaped utensils. Saucepans, mixing bowls and other items should be placed face down. Fold-down tines (on some models) provide flexibility for extra-large and hard-to-fit items.

*Secure larger dishwasher-safe plastics over 2 tines when possible.*

*Make sure small plastic items are secure so they can't fall onto the heater.*

*Be sure that items do not protrude through the bottom of the rack and block rotation of the middle spray arm. This could result in poor wash performance for items in the upper rack.*

**Check to make sure that no items will block rotation of the wash arms.**



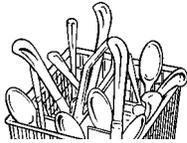
### Lower Rack

The lower rack is best used for plates, saucers and cookware. Large items such as broiler pans and baking racks should go along the left-hand side. Load platters, pots and bowls along the sides, in corners or in the back. The soiled side of items should face the center of the rack. If necessary, oversized glasses and mugs can be placed in the lower rack to maximize loading flexibility.

Also, be careful not to let a portion of an item such as a pot or dish handle extend through the bottom rack. This could block the wash arm and cause poor washing results.

Fold-down tines (on some models) provide flexibility for extra-large and hard-to-fit items. The tines may be left in the up position or folded down to customize the lower rack.

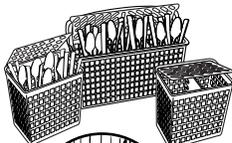
#### Single basket (on some models)



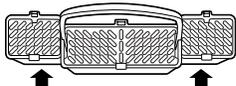
#### One-piece basket (on some models)



#### Three-piece basket (on some models)



Don't let any item extend through bottom.



To remove end baskets, grasp the basket at opposite corners and slide apart.

### Silverware Basket

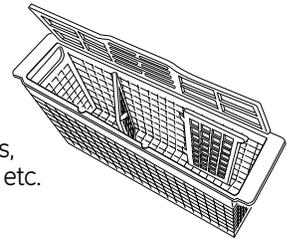
To load flatware, simply push the adjustable handle to either side (on some models). Put flatware in the removable basket with fork and knife handles up to protect your hands. Place spoons in the basket with handles down. Mix knives, forks and spoons so they don't nest together. Distribute evenly. Small plastic items, such as measuring spoons and lids from small containers should go in the bottom of the silverware basket with the silverware on top.

The one-piece silverware basket (on some models) can be placed in the front, right side or back of the lower rack.

A variety of options is available regarding the three-piece silverware basket (on some models) in your dishwasher. The complete basket is designed to fit on the right side of the lower rack. Additionally, each end of the basket is removable to add loading flexibility to accommodate flatware and lower rack capacity needs.

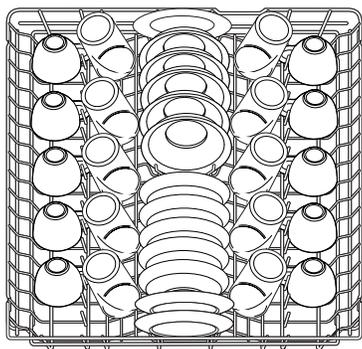
The lids of both end and middle baskets (on some models) can be closed to contain small items. Long items can be placed on the utility shelf in the upper rack.

The accessory basket (on some models) can hold small items such as: baby bottle nipples, plastic lids, corn cob holders, etc.

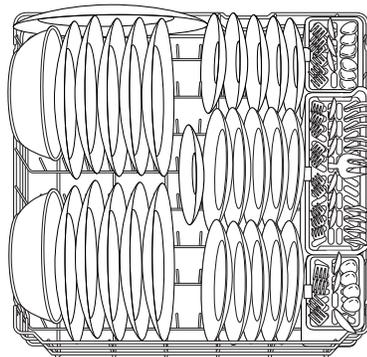


## Loading place settings...

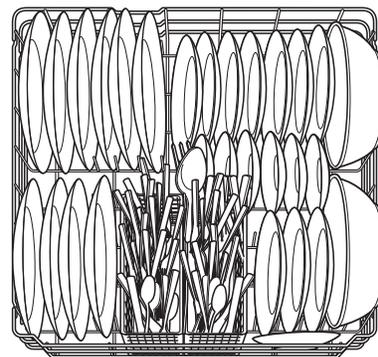
Follow these guidelines for loading 10 place settings. Features and appearance of racks and silverware baskets may vary from your model.



**Upper Rack—10 place settings**

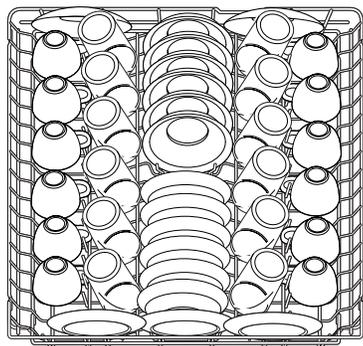


**Lower Rack—10 place settings**

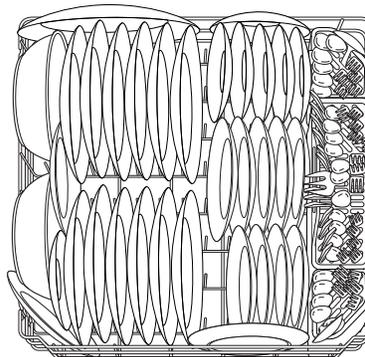


**Lower Rack—10 place settings**

Follow these guidelines for loading 12 place settings. Features and appearance of racks and silverware baskets may vary from your model.



**Upper Rack—12 place settings**



**Lower Rack—12 place settings**

## Optional accessories.

You can change the appearance of your dishwasher by adding a custom panel trim kit.

**Wood panel trim kit**—This accessory contains *trim and instructions* for you to supply and install a 1/4" (6.4mm) thick decorative wood door:

- GPF525B (Black)
- GPF525W (White)
- GPF525C (Bisque)

**Trimless wood panel kit**—This accessory contains *parts and instructions* for you to supply and install a 3/4" (19.1mm) thick decorative wood door:

- GPF575

**Non-wood countertop bracket kit**—This is for installations which have non-wood countertops and includes side-mounting brackets and instructions for securing the dishwasher.

- GPF65

## Caring for the dishwasher.

### Cleaning the Door Panel

Before cleaning the front panel, make sure you know what type of panel you have. Refer to the last two letters of your model number. You can locate your model number on the left-hand tub wall just inside the door. If your model number ends with BB, WW, CC, SA or BG, then you have a Painted Door panel. If your model number ends with SS, then you have a Stainless Steel Door panel. If your model number ends with CS, then you have a CleanSteel Door panel.

Follow the instructions below for cleaning the door panel for your specific model.

**Painted Door Panel** (model numbers ending in BB–black, WW–white, CC–bisque, SA–silver metallic or BG–graphite metallic)

Use a clean, soft, lightly dampened cloth, then dry thoroughly. You may also use a good appliance wax or polish.

**Stainless Steel Door Panel** (model numbers ending in SS)

The stainless steel panels can be cleaned with *Stainless Steel Magic* or a similar product using a clean, soft cloth. Do not use appliance wax, polish, bleach or products containing chlorine on Stainless Steel doors.

**CleanSteel Door Panel** (model numbers ending in CS)

Use a clean, soft, lightly dampened cloth, then dry thoroughly. Do not use appliance wax, polish or any chemical agent on CleanSteel doors.

*Do not wipe the dishwasher with a soiled dish cloth or wet towel. These may leave a residue. Do not use scouring pads or powdered cleaners because these products can scratch the finish.*

### Cleaning the Control Panel

To clean the control panel, use a lightly dampened cloth. Then dry thoroughly.

### Protect Against Freezing

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter, ask a service technician to:

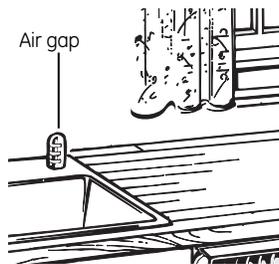
- 1 Cut off electrical power to the dishwasher. Remove fuses or trip circuit breaker.
- 2 Turn off the water supply and disconnect the water inlet line from the water valve.
- 3 Drain water from the water inlet line and water valve. (Use a pan to catch the water.)
- 4 Reconnect the water inlet line to the water valve.

### Does Your Dishwasher Have an Air Gap?

An air gap protects your dishwasher against water backing up into it if a drain clogs. The air gap is not a part of the dishwasher. It is not covered by your warranty. Not all plumbing codes require air gaps, so you may not have one.

**The air gap is easy to clean.**

- 1 Turn off the dishwasher and lift off the cover.
- 2 Remove the plastic cap and clean with a toothpick.



Check the air gap any time your dishwasher isn't draining well.

# Before you call for service...



*Troubleshooting Tips*  
 Save time and money! Review the charts on the following pages.  
 You may not need to call for service.

Error Messages	Possible Causes	What To Do
<b>START/RESET status indicator light flashing</b>	You have pressed the <b>START/RESET</b> pad while the dishwasher is running. This will cancel the cycle. The light will stop flashing after the dishwasher drains (about 90 seconds).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the <b>START/RESET</b> pad only when you want to restart the dishwasher.</li> </ul>
<b>Dishwasher BEEPS once every 30 seconds</b>	This is a reminder that your dishwasher door has been left open during operation. It will continue beeping until you close the door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close and latch the door after opening it mid-cycle.</li> </ul>
Problem	Possible Causes	What To Do
<b>Dishes and flatware not clean</b>	<b>Low inlet water temperature</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure inlet water temperature is correct (see page 8). Turn on the hot water faucet nearest the dishwasher, let run until the water temperature stops rising. Then start the dishwasher and turn off the faucet. This insures the entering water is hot.</li> </ul>
	<b>Water pressure is temporarily low</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn on a faucet. Is water coming out more slowly than usual? If so, wait until pressure is normal before using your dishwasher.</li> </ul>
	<b>Air gap or disposer is clogged</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the air gap or flush the disposer.</li> </ul>
	<b>Improper rack loading</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure large dishware does not block the detergent dispenser or the wash arms. See the <i>Loading the dishwasher racks</i> section.</li> </ul>
<b>Spots and filming on glasses and flatware</b>	<b>No air gap or high drain loop</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify that you have an air gap or a high drain loop. Refer to the Installation Instructions.</li> </ul>
	<b>Extremely hard water</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use rinse agents to remove spots and prevent new film buildup.</li> </ul>
	<b>Low inlet water temperature</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To remove stubborn spots and pre-existing film from glassware:</li> </ul>
	<b>Overloading the dishwasher</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remove all metal utensils from the dishwasher.</li> </ol>
	<b>Improper loading</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Do not add detergent.</li> </ol>
	<b>Old or damp powder detergent</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Select the <b>POTS &amp; PANS</b> or <b>HEAVY WASH</b> cycle.</li> </ol>
<b>Rinse agent dispenser empty</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Start the dishwasher and allow to run for 18 to 22 minutes. Dishwasher will now be in the main wash.</li> </ol>	
<b>Cloudiness on glassware</b>	<b>Too little detergent</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Open the door and pour 500ml (2 cups) of white vinegar into the bottom of the dishwasher.</li> </ol>
	<b>Combination of soft water and too much detergent</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is called <i>etching</i> and is permanent. To prevent this from happening, use less detergent if you have soft water. Wash glassware in the shortest cycle that will get them clean.</li> </ul>
<b>Suds in the tub</b>	<b>Water temperature entering the dishwasher exceeds 65°C (150°F)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This could be etching. Lower the water heater temperature.</li> </ul>
	<b>Correct detergent</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use only automatic dishwasher detergents to avoid sudsing.</li> <li>To remove suds from the tub, open the dishwasher and let suds dissipate. Close and latch the dishwasher. Pump out water by touching the <b>START/RESET</b> pad once; then 30 seconds later, touch the <b>START/RESET</b> pad again. Repeat if necessary.</li> </ul>
	<b>Rinse agent was spilled</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Always wipe up rinse agent spills immediately.</li> </ul>

## Before you call for service...

Problem	Possible Causes	What To Do
Detergent left in dispenser cups	Dishes are blocking the detergent cup	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reposition the dishes, so the water from the lower spray arm can flush the detergent cup. See the <i>Loading the dishwasher</i> section.</li> </ul>
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove marks with a mild, abrasive cleaner.</li> </ul>
Dishes don't dry	Low inlet water temperature	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure inlet water temperature is at least 49°C (120°F).</li> <li>• Select <b>HEATED DRY</b>.</li> <li>• Use <b>HOT START</b>, <b>HOT WASH</b> or <b>ADDED HEAT</b> options.</li> <li>• Select a higher cycle, such as <b>ANTI-BACTERIA</b>, <b>SANI WASH</b>, <b>POTS &amp; PANS</b> or <b>HEAVY WASH</b>.</li> </ul>
	Rinse agent dispenser is empty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the rinse agent dispenser and fill as required.</li> </ul>
Control panel responded to inputs but dishwasher never filled with water	Door latch may not be properly seated	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the door is firmly closed.</li> </ul>
	Water valve may be turned off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure water valve (usually located under the sink) is turned on.</li> </ul>
Stained tub interior	Some tomato-based foods can cause reddish stains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use of the <b>RINSE ONLY</b> cycle after adding the dish to the load can decrease the level of staining.</li> </ul>
	Tea or coffee stains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the stain by hand, using a solution of 120ml (1/2 cup) bleach and 710ml (3 cups) warm water.</li> </ul> <p><b>▲ WARNING</b> Before cleaning interior, wait at least 20 minutes after a cycle for the heating elements to cool down. Failure to do so can result in burns.</p>
	An overall yellow or brown film can be caused by iron deposits in water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A special filter in the water supply line is the only way to correct this problem. Contact a water softener company.</li> </ul>
	White film on inside surface—hard water minerals	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mabe Canada recommends using a rinse agent to help prevent hard water mineral deposits from forming.</li> <li>• Run dishwasher with citric acid to remove mineral deposits. Citric acid (Part number: WD35X151) can be ordered through your parts dealer. See back cover for ordering information.</li> </ul>
Dishwasher won't run	Fuse is blown or circuit breaker is tripped	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances from the circuit.</li> </ul>
	Power is turned off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In some installations, the power to the dishwasher is provided through a wall switch, often located next to the disposer switch. Make sure it is on.</li> </ul>
	Control panel is locked	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unlock control panel. See page 5 or 7.</li> </ul>
	Reboot your control	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn off power to the dishwasher (circuit breaker or wall switch) for 30 seconds; then turn back on.</li> </ul>
Control panel lights go off when you're setting controls	Time too long between touching of selected pads	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Each pad must be touched within 30 seconds of the others. To relight, touch any pad again, or unlock and relatch door.</li> </ul>
Water standing in the bottom of the tub	This is normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom at the back of the tub keeps the water seal lubricated.</li> </ul>
Water won't pump out of the tub	Drain is clogged	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If you have an air gap, clean it. See page 12.</li> <li>• If the dishwasher drains into a disposer, run disposer clear.</li> <li>• Check to see if your kitchen sink is draining well. If not, you may need a plumber.</li> </ul>
Steam	This is normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warm, moist air comes through the vent by the door latch during drying and when water is being pumped out. This is necessary for drying.</li> </ul>
Sanitized light does not illuminate at the end of the cycle (Anti-Bacteria cycle only)	The door was opened and the cycle was interrupted during or after the main wash portion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not interrupt the cycle anytime during or after main wash.</li> </ul>
	The incoming water temperature was too low	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raise the water heater temperature to between 49°C and 60°C (120°F and 140°F).</li> </ul>
Noise	Normal operating sounds	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergent cup opening.</li> <li>• Water entering dishwasher.</li> <li>• The motor stops and starts at various times during the cycle.</li> <li>• Drain pump sounds during the pump out.</li> </ul>
	Rattling dishes when the spray arm rotates	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure dishes are properly loaded. See the <i>Loading the dishwasher racks</i> section.</li> </ul>

# Dishwasher Warranty.



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, 24 hours a day, visit us at [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca) or [www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca), or call 1.800.361.3400. Please have serial number and model number available when calling for service.

Staple your receipt here.  
Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

## For The Period Of: We Will Replace:

### One Year

From the date of the original purchase

**Any part** of the dishwasher which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **limited one-year warranty**, we will also provide, **free of charge**, all labor and in-home service to replace the defective part..

## What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation.  
If you have an installation problem, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical, exhausting and other connecting facilities.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Damage caused after delivery.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within Canada. In home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Warrantor: MABE CANADA INC.

# Consumer Support.

---



## Appliance Websites

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)  
[www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca)

Have a question or need assistance with your appliance? Try the Appliance Websites 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line.



## Schedule Service

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

Expert repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience 24 hours any day of the year! Or call 1.800.361.3400 during normal business hours.



## Real Life Design Studio

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

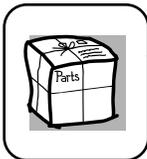
We support the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, please contact: Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



## Extended Warranties

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

Purchase an extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 1.888.261.2133 during normal business hours. Consumer Home Services will still be there after your warranty expires.



## Parts and Accessories

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes. Order on-line, 24 hours every day, or by phone at 1.800.661.1616 during normal business hours.

**Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.**



## Contact Us

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

If you are not satisfied with the service you received:

FIRST, contact the people who serviced your appliance.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details (including your phone number) to:

Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



## Register Your Appliance

[www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)

**Register your new appliance on-line—at your convenience!** Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material, or detach and use the form in this Owner's Manual.



Printed in the United States  
Printed on Recycled Paper

# Lave-vaisselle

**Instructions de sécurité** ..... 2, 3

**Instructions de fonctionnement**

Accessoires en option ..... 11

Chargement des couverts ..... 11

Chargement des paniers ..... 10

Panneau de contrôle  
et réglages ..... 4-7

Soins et nettoyage ..... 12

Utilisation du lave-vaisselle ..... 8, 9

**Conseils de dépannage** ... 13-15

**Soutien au consommateur**

Garantie ..... 19

Soutien au consommateur ..... 20

**Manuel du  
propriétaire**

**Inscrire le modèle et le numéro  
de série ici :**

**Modèle #** \_\_\_\_\_

**Série #** \_\_\_\_\_

Vous les trouverez sur la paroi de la  
cuve juste à l'intérieur de la porte.

# INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION — CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## ▲ AVERTISSEMENT !

Pour votre sécurité, les instructions de ce manuel doivent être suivies pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, d'électrocution et pour éviter les dommages à la propriété, les blessures ou la mort.



## ▲ AVERTISSEMENT ! SÉCURITÉ DU CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être présent dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou davantage. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.**

Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pendant deux semaines ou plus, réduisez les risques de dommages ou de blessure en ouvrant tous les robinets d'eau chaude pendant plusieurs minutes. Faites cela avant d'utiliser tout appareil électrique raccordé à la canalisation d'eau chaude. Cette précaution permettra à toute accumulation d'hydrogène de se dissiper. Étant donné que ce gaz est inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme ou d'appareil pendant ce processus.



## CONFORMITÉ DE L'INSTALLATION ET ENTRETIEN

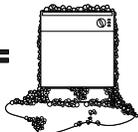
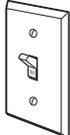
Ce lave-vaisselle doit être correctement installé et placé en conformité avec les instructions d'installation avant d'être utilisé. Si vous n'avez pas reçu les instructions d'installation avec ce lave-vaisselle, vous pouvez vous en procurer en allant sur notre site web à [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou [www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca).

- Raccordez l'appareil à un système électrique permanent et mis à la terre ou installez un fil de mise à la terre des appareils avec les fils d'alimentation et raccordez-le à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
- Un mauvais raccordement au fil de mise à la terre peut causer un risque de choc électrique. Consultez un électricien compétent ou un agent du service si vous ne savez pas si l'appareil est correctement mis à la terre.
- Disposez des appareils électriques hors service et des matériaux d'emballage ou d'expédition correctement.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une pièce de ce lave-vaisselle à moins que cela soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tout autre entretien ou réparation devrait être confié à un technicien compétent.
- Pour minimiser la possibilité d'électrocution, débranchez l'appareil du circuit d'alimentation avant tout entretien.

**NOTE :** l'arrêt du lave-vaisselle ne débranche pas l'appareil de l'alimentation électrique. Nous recommandons qu'un technicien compétent répare votre appareil.



## ▲ MISE EN GARDE : pour éviter les blessures mineures ou les dommages matériels

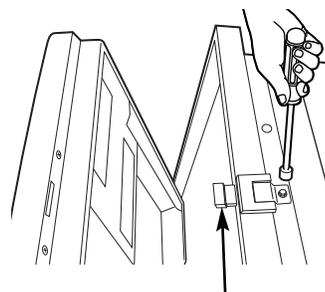
- Les articles lavés avec le mode anti-bactérien, s'il y a lieu, peuvent être chauds au toucher. À manipuler avec précaution.
- L'utilisation d'un détergent qui n'est pas conçu spécifiquement pour le lave-vaisselle remplira celui-ci de mousse.  = 
- Si le lave-vaisselle est raccordé à un interrupteur mural, assurez-vous que celui-ci est activé avant d'utiliser cet appareil. 
- Sur les lave-vaisselle dotés de commandes électroniques et si vous préférez fermer l'interrupteur mural entre les cycles de lavage, attendez de 5 à 10 secondes après avoir remis l'interrupteur avant de toucher au bouton START/RESET pour permettre à la commande de se réinitialiser.
- Articles autres que la vaisselle : ne lavez pas des articles comme les filtres de purificateur d'air, filtres de chaudières ou pinceaux dans le lave-vaisselle. Le lave-vaisselle pourrait être endommagé et une décoloration ou des taches pourraient en résulter.
- Une surveillance attentive est nécessaire si cet appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Chargez les articles légers en plastique de manière à ce qu'ils ne se déplacent pas et ne tombent pas au fond; ils pourraient être en contact avec l'élément de chauffage et être endommagés.

## ⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ENFANT PRIS AU PIÈGE BONNE DISPOSITION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle jetés ou abandonnés sont dangereux...même si vous ne les laissez jetés que quelques jours. Si vous voulez jeter votre vieux lave-vaisselle, suivez les instructions pour empêcher les accidents.

### Avant de jeter votre vieux lave-vaisselle :

- Enlevez la porte du compartiment de lavage ou enlevez le verrou de la porte (comme le montre l'illustration).



Verrou de la porte



## ⚠ AVERTISSEMENT ! Lors du fonctionnement, suivez les précautions de base dont celles-ci :

- N'utilisez cet appareil que pour l'objectif pour lequel il a été conçu tel que décrit dans le Manuel du propriétaire.
- N'utilisez que les détergents en poudre, en tablette ou liquides, ou agents de rinçage, recommandés pour les lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants.
- Placez les articles coupants de manière à ce qu'ils n'abîment pas le sceau de la porte.
- Placez les couteaux avec le manche vers le haut pour réduire les risques de coupures.
- Ne lavez pas les articles de plastique à moins qu'ils n'aillent au lave-vaisselle ou l'équivalent. Si les articles de plastique ne sont pas marqués en ce sens, voyez les recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas à l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si les panneaux de l'habacle ne sont pas installés.
- N'altérez pas les commandes.
- Ne maltraitez pas, ne vous assoyez pas et ne montez pas sur la porte ou sur le plateau de vaisselle.
- Ne laissez pas les enfants jouer autour du lave-vaisselle lorsque vous ouvrez et fermez la porte pour éviter que leurs petits doigts ne se coincent dans la porte.
- Ne jetez pas un lave-vaisselle sans d'abord enlever la porte du compartiment de lavage.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas de produits combustibles, de l'essence ou des vapeurs ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Ne laissez pas les enfants s'amuser avec ou dans cet appareil ou de tout appareil mis au rebut.

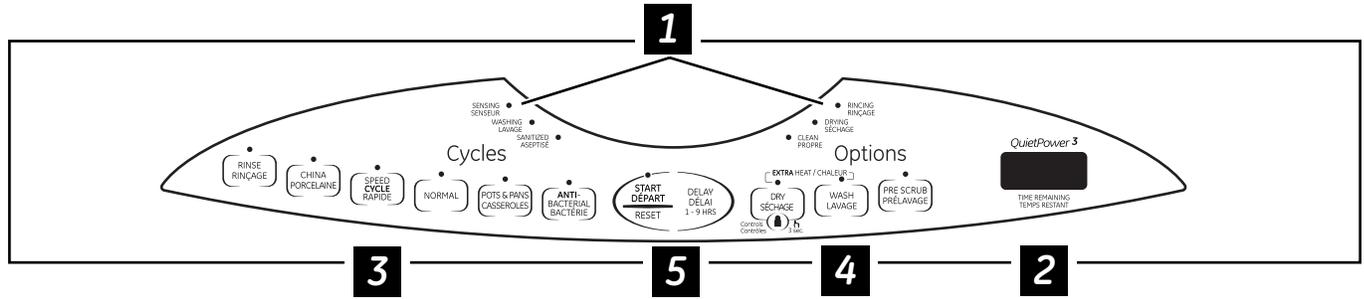


LISEZ ET RESPECTEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Le panneau de contrôle du lave-vaisselle. (les modèles avec le senseur)

Dans ce manuel, les caractéristiques et l'apparence peuvent varier selon le modèle.



## Réglage des contrôles

### 1 Voyants lumineux d'état

Les voyants lumineux vous indiquent ce qui se passe pendant le fonctionnement du lave-vaisselle automatique. Ils peuvent clignoter si le lave-vaisselle fonctionne mal. Les voyants indiquent **ON (marche)** pour donner la séquence de fonctionnement du lave-vaisselle.

<b>SENSING (senseur)</b> (sur certains modèles)	Apparaît quand le senseur mesure le montant de saleté et la température de l'eau. Le lave-vaisselle ajuste le cycle choisi pour obtenir le rendement optimal.
<b>WASHING (lavage)</b> (sur certains modèles)	Apparaît pendant le pré-lavage et le lavage principal.
<b>RINSING (rinçage)</b> (sur certains modèles)	Apparaît pendant le rinçage.
<b>DRYING (séchage)</b> (sur certains modèles)	Apparaît pendant le <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> .
<b>SANITIZED (aseptisé)</b>	Apparaît quand le cycle a rempli les conditions d'aseptisation. Le voyant lumineux <b>ON</b> reste allumé jusqu'à ce que la porte soit ouverte.
<b>CLEAN (propre)</b>	Apparaît quand un cycle de lavage est terminé. Pour rappeler que la vaisselle est propre, le voyant lumineux <b>ON</b> reste allumé jusqu'à ce que la porte soit verrouillée ou qu'un autre cycle soit sélectionné.

### 2 Voyant de temps restant (sur certains modèles)

Pendant le fonctionnement, ce voyant indique le nombre de minutes qui restent pour terminer le cycle. Ce voyant peut ajuster le temps restant quand les lumières du senseur sont allumées. Le temps indiqué au début de chaque cycle peut changer par rapport au réglage en usine, car votre appareil s'ajuste à votre utilisation personnelle. Pendant la mise en marche différée, ce voyant indique le nombre d'heures qui restent avant le début du cycle.

### 3 Choix

La lumière au-dessus ou à côté de la touche choisie indique **ON (marche)** pour donner le cycle de lavage choisi.

**Le lave-vaisselle est équipé d'un détecteur de saleté et d'un capteur thermique.** La durée du cycle peut varier selon le degré de saleté et la température de l'eau.

<b>ANTI-BACTERIA (anti-bactérie) ou SANI WASH (désinfecter)</b>	<b>Maximum</b> 32,2 L (8,5 gal.), 84 min.
	<b>Medium</b> 27,6 L (7,3 gal.), 78 min.
	<b>Minimum</b> 23,1 L (6,1 gal.), 75 min.

Ce cycle augmente la température de l'eau dans le rinçage final pour aseptiser votre vaisselle. La durée du cycle dépend de la température de l'eau qui alimente votre lave-vaisselle.

**NOTE :** le cycle bactéricide est vérifié pour obtenir une bonne aseptisation. Si le cycle est interrompu pendant ou après le lavage principal ou si la température d'alimentation d'eau est trop basse pour obtenir une température d'eau suffisante, les conditions d'aseptisation peuvent ne pas exister pleinement. En conséquence, le voyant d'aseptisation ne s'allume pas à la fin du cycle.

**NOTE :** les lave-vaisselle résidentiels certifiés par le NSF ne sont pas conçus pour les établissements ayant un permis de vente d'aliments.

<b>POTS &amp; PANS (casseroles)</b>	<b>Maximum</b> 41,3 L (10,9 gal.), 102 min.
	<b>Medium</b> 32,2 L (8,5 gal.), 78 min.
	<b>Minimum</b> 27,6 L (7,3 gal.), 73 min.

Ce cycle est conçu pour la vaisselle ou les casseroles très sales ou les casseroles contenant des aliments séchés ou cuits. Ce cycle convient à la vaisselle ordinaire.

<b>NORMAL WASH (lavage normal)</b>	<b>Maximum</b> 32,2 L (8,5 gal.), 65 min.
	<b>Medium</b> 27,6 L (7,3 gal.), 60 min.
	<b>Minimum</b> 18,5 L (4,9 gal.), 49 min.

Ce cycle est conçu pour les assiettes et les verres moyennement/extrêmement sales.

<b>SPEED CYCLE (cycle rapide)</b> ou <b>SPEED WASH (lavage rapide)</b> (sur certains modèles)	27,6 L (7,3 gal.), 35 min. Ce cycle est conçu pour les assiettes et les verres ordinaires.
<b>CHINA CRYSTAL (porcelaine cristal)</b> (sur certains modèles)	27,6 L (7,3 gal.), 48 min. Ce cycle est conçu pour la porcelaine et les cristaux légèrement sales.
<b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b>	9,5 L (2,5 gal.), 12 min. Ce cycle est conçu pour rincer des charges partielles qui seront lavées plus tard. N'utilisez pas de détergent pour ce cycle.

**NOTE :** seul le cycle anti-bactérie est conçu pour remplir les exigences de l'article 6, NSF 184, relatif à l'efficacité de lavage et d'aseptisation.

## 4 Options

La lumière située au-dessus de la touche choisie **s'allume** pour indiquer le Option choisi.

<b>PRE SCRUB (pré-lavage)</b> (sur certains modèles)	Cette option est conçu pour la vaisselle très sale ou qui a des aliments cuits. Vous <b>DEVEZ</b> choisir cette option <b>AVANT</b> de commencer le cycle. <i>Cette option ajoute 16 minutes au cycle.</i> <b>NOTE :</b> vous ne pouvez pas choisir cette option avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> (lumière éteinte)	Cette option éteint l'option de séchage chaud. La vaisselle est séchée naturellement ce qui économise de l'énergie. Pour un séchage plus rapide, ouvrez légèrement la porte une fois que le voyant <b>CLEAN (propre)</b> est allumé.
<b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> (lumière allumée)	Cette option met en marche le chauffage pour sécher rapidement. Cela allonge le cycle total de 8 minutes pour le cycle <b>SPEED (rapide)</b> , de 38 minutes pour les cycles <b>NORMAL</b> et <b>POTS &amp; PANS (casserolles)</b> et de 30 minutes pour tous les autres cycles. <b>NOTE :</b> vous ne pouvez pas choisir cette option avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>LOCK (verrouillage)</b> 	<i>Vous pouvez verrouiller les contrôles pour éviter toute sélection. Ou bien, vous pouvez verrouiller les contrôles après avoir choisi un cycle.</i> <i>Les enfants ne peuvent pas mettre en marche accidentellement votre lave-vaisselle si vous avez choisi cette option.</i> <b>Pour verrouiller les contrôles de votre lave-vaisselle</b> , touchez la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> et maintenez-la touchée pendant 3 secondes. Le voyant situé au-dessus de la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> s'allumera (ON). <b>Pour déverrouiller votre lave-vaisselle</b> , touchez la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> pendant 3 secondes. La lumière <b>LOCK (verrouillage)</b> s'éteindra (OFF).
<b>ADDED HEAT (chaleur +)</b>	Cette option est conçu pour faire fonctionner plus longtemps l'élément de chauffage, afin d'améliorer le rendement du lavage et du séchage. <b>NOTE :</b> vous ne pouvez pas choisir ce complément avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>DELAY HOURS (mise en marche différée)</b>	Vous pouvez retarder la mise en marche du cycle de lavage jusqu'à 9 heures. Touchez la touche <b>DELAY START (mise en marche différée)</b> pour choisir dans combien d'heures vous voulez mettre en marche votre lave-vaisselle, puis touchez une fois la touche <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> . Le lave-vaisselle compte le délai désiré et commence automatiquement à l'heure désirée. <b>Touchez la touche START/RESET (mise en marche/remise à zéro) une seconde fois annulera la sélection de MISE EN MARCHÉ DIFFÉRÉE.</b>
<b>RESET (remise à zéro)</b>	Pour changer de cycle après le début du lavage, touchez la touche <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> pour annuler le cycle. La lumière <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> clignote pendant que l'eau est pompée en dehors de votre lave-vaisselle si nécessaire. Cela prend environ 90 secondes. Quand la lumière cesse de clignoter, vous pouvez reprogrammer votre lave-vaisselle et le remettre en marche.

## 5 Mise en marche

Fermez et verrouillez la porte de votre lave-vaisselle et choisissez le cycle et les compléments désirés. Touchez une fois la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** pour commencer le cycle. L'eau commence immédiatement à emplir votre lave-vaisselle et, environ 60 secondes plus tard, le lavage commence. Touchez la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** une seconde fois pour annuler le cycle et l'eau sera évacuée. Cette étape prend environ 2 minutes.

**NOTE :** le lave-vaisselle garde en mémoire le dernier cycle utilisé, pour vous éviter d'avoir à le reprogrammer à chaque fois. Lorsque la porte est correctement fermée, les voyants lumineux du panneau de commande affichent les derniers réglages choisis.

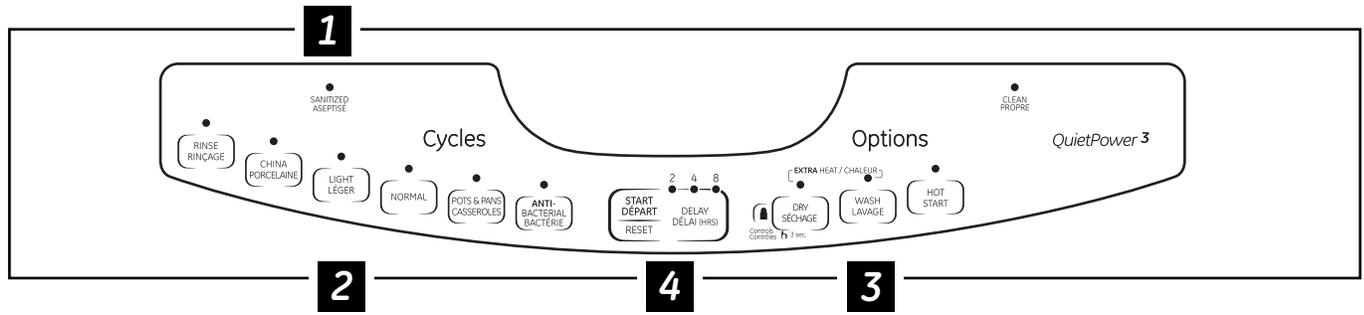
Si vous n'avez pas besoin de changer les réglages, touchez simplement une fois la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** pour commencer le cycle.

Quand la porte est fermée, les voyants lumineux s'éteignent si vous ne choisissez pas la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** en 2 minutes. Pour remettre en marche les voyants, ouvrez et fermez la porte ou touchez n'importe quelle touche.

Également, s'il se produit une panne de courant, les cycles **NORMAL** et **HEATED DRY (séchage chaud)** sont automatiquement programmés. 5

# Le panneau de contrôle du lave-vaisselle. (les modèles sans le senseur)

Dans ce manuel, les caractéristiques et l'apparence peuvent varier selon le modèle.



## Réglage des contrôles

### 1 Voyants lumineux d'état

Les voyants lumineux vous indiquent ce qui se passe pendant le fonctionnement du lave-vaisselle automatique. Ils peuvent clignoter si le lave-vaisselle fonctionne mal. Les voyants indiquent **ON (marche)** pour donner la séquence de fonctionnement du lave-vaisselle.

<b>SANITIZED (aseptisé)</b> (sur certains modèles)	Apparaît quand le cycle a rempli les conditions d'aseptisation. Le voyant lumineux <b>ON</b> reste allumé jusqu'à ce que la porte soit ouverte.
<b>CLEAN (propre)</b> (sur certains modèles)	Apparaît quand un cycle de lavage est terminé. Pour vous rappeler que la vaisselle est propre, le voyant lumineux <b>ON</b> reste allumé jusqu'à ce que la porte soit ouverte ou qu'un autre cycle soit sélectionné.

### 2 Choix

La lumière au-dessus ou à côté de la touche choisie indique **ON (marche)** pour donner le cycle de lavage choisi.

<b>SANI WASH (désinfecter)</b> (sur certains modèles)	27,6 L (7,3 gal.), 97 min. Ce cycle augmente la température de l'eau dans le rinçage final pour aseptiser votre vaisselle. La durée du cycle dépend de la température de l'eau qui alimente votre lave-vaisselle. <b>NOTE :</b> le cycle <b>SANI WASH</b> est vérifié pour obtenir une bonne aseptisation. Si le cycle est interrompu pendant ou après le lavage principal ou si la température d'alimentation d'eau est trop basse pour obtenir une température d'eau suffisante, les conditions d'aseptisation peuvent ne pas exister pleinement. En conséquence, le voyant d'aseptisation ne s'allume pas à la fin du cycle. <b>NOTE :</b> les lave-vaisselle résidentiels certifiés par le NSF ne sont pas conçus pour les établissements ayant un permis de vente d'aliments.
<b>POTS &amp; PANS (casserolles) ou HEAVY WASH (lavage en profondeur)</b>	32,2 L (8,5 gal.), 89 min. Ce cycle est conçu pour la vaisselle ou les casseroles très sales ou les casseroles contenant des aliments séchés ou cuits. Ce cycle convient à la vaisselle ordinaire.
<b>NORMAL WASH (lavage normal).</b>	22,3 L (5,9 gal.), 56 min. Ce cycle est conçu pour les assiettes et les verres moyennement/extrêmement sales.
<b>LIGHT WASH (lavage léger)</b> (sur certains modèles)	23,1 L (6,1 gal.), 36 min. Ce cycle est conçu pour les assiettes et les verres ordinaires.
<b>CHINA CRYSTAL (porcelaine cristal)</b> (sur certains modèles)	23,1 L (6,1 gal.), 39 min. Ce cycle est conçu pour la porcelaine et les cristaux légèrement sales.
<b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b>	4,5 L (1,2 gal.), 6 min. Ce cycle est conçu pour rincer des charges partielles qui seront lavées plus tard. N'utilisez pas de détergent pour ce cycle. <b>NOTE :</b> seul le cycle <b>SANI WASH</b> est conçu pour remplir les exigences de l'article 6, NSF 184, relatif à l'efficacité de lavage et d'aseptisation.

### 3 Options

La lumière située au-dessus de la touche choisie **s'allume** pour indiquer le Option choisi.

<b>HOT START</b> (mise en marche chaude) (sur certains modèles)	Cette option est conçu pour la vaisselle très sale ou qui a des aliments cuits. Vous <b>DEVEZ</b> choisir cette option <b>AVANT</b> de commencer le cycle. Cette option améliore les performances de lavage et de séchage. Cette option ajoute 20 minutes au cycle. <b>NOTE</b> : vous ne pouvez pas choisir cette option avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>HEATED DRY</b> (séchage chaud) (lumière éteinte)	Cette option éteint l'option de séchage chaud. La vaisselle est séchée naturellement ce qui économise de l'énergie. Pour un séchage plus rapide, ouvrez légèrement la porte une fois que le voyant <b>CLEAN (propre)</b> est allumé.
<b>HEATED DRY</b> (séchage chaud) (lumière allumée)	Cette option met en marche le chauffage pour sécher rapidement. Cela allonge le cycle total de 38 minutes. <b>NOTE</b> : vous ne pouvez pas choisir cette option avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>LOCK</b> (verrouillage)  (sur certains modèles)	<i>Vous pouvez verrouiller les contrôles pour éviter toute sélection. Ou bien, vous pouvez verrouiller les contrôles après avoir choisi un cycle.</i> <i>Les enfants ne peuvent pas mettre en marche accidentellement votre lave-vaisselle si vous avez choisi cette option.</i> <b>Pour verrouiller les contrôles de votre lave-vaisselle</b> , touchez la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> et maintenez-la touchée pendant 3 secondes. Le voyant situé au-dessus de la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> s'allumera (ON). <b>Pour déverrouiller votre lave-vaisselle</b> , touchez la touche <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b> pendant 3 secondes. La lumière <b>LOCK (verrouillage)</b> s'éteindra (OFF).
<b>HOT WASH</b> (lavage à chaud)	Cette option est conçu pour faire fonctionner plus longtemps l'élément de chauffage, afin d'améliorer le rendement du lavage et du séchage. <b>NOTE</b> : vous ne pouvez pas choisir ce complément avec le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> .
<b>DELAY HOURS</b> (mise en marche différée)	Vous pouvez retarder la mise en marche du cycle de lavage jusqu'à 2, 4 ou 8 heures (Les options de mise en marche différée peuvent varier suivant le modèle). Touchez la touche <b>DELAY START (mise en marche différée)</b> pour choisir dans combien d'heures vous voulez mettre en marche votre lave-vaisselle, puis touchez une fois la touche <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> . Le lave-vaisselle compte le délai désiré et commence automatiquement à l'heure désirée. <b>Touchez la touche START/RESET (mise en marche/remise à zéro) une seconde fois annulera la sélection de MISE EN MARCHÉ DIFFÉRÉE.</b>
<b>RESET</b> (remise à zéro)	Pour changer de cycle après le début du lavage, touchez la touche <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> pour annuler le cycle. La lumière <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> clignote pendant que l'eau est pompée en dehors de votre lave-vaisselle si nécessaire. Cela prend environ 90 secondes. Quand la lumière cesse de clignoter, vous pouvez reprogrammer votre lave-vaisselle et le remettre en marche.

### 4 Mise en marche

Fermez et verrouillez la porte de votre lave-vaisselle et choisissez le cycle et les compléments désirés. Touchez une fois la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** pour commencer le cycle. L'eau commence immédiatement à emplir votre lave-vaisselle et, environ 60 secondes plus tard, le lavage commence. Touchez la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** une seconde fois pour annuler le cycle et l'eau sera évacuée. Cette étape prend environ 2 minutes.

**NOTE** : le lave-vaisselle garde en mémoire le dernier cycle utilisé, pour vous éviter d'avoir à le reprogrammer à chaque fois. Lorsque la porte est correctement fermée, les voyants lumineux du panneau de commande affichent les derniers réglages choisis.

Si vous n'avez pas besoin de changer les réglages, touchez simplement une fois la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** pour commencer le cycle.

Quand la porte est fermée, les voyants lumineux s'éteignent si vous ne choisissez pas la touche **START/RESET (mise en marche/remise à zéro)** en 2 minutes. Pour remettre en marche les voyants, ouvrez et fermez la porte ou touchez n'importe quelle touche.

Également, s'il se produit une panne de courant, les cycles **NORMAL** et **HEATED DRY (séchage chaud)** sont automatiquement programmés.

## Utilisation du lave-vaisselle.



### Vérifiez la température de l'eau

L'alimentation d'eau doit être à au moins 49°C (120 °F) et au plus à 65°C (150 °F) pour bien laver et empêcher tout dommage à la vaisselle. Vérifiez la température de l'eau avec un thermomètre à pâtisserie ou à viande. Ouvrez le robinet d'eau

chaude situé le plus près de votre lave-vaisselle, placez le thermomètre dans un verre et laissez l'eau couler dans le verre jusqu'à ce que la température s'arrête de monter.



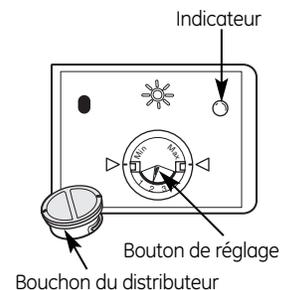
### Utilisez un agent de rinçage

Les agents de rinçage améliorent le séchagant, enlèvent les taches et empêchent la constitution d'une nouvelle pellicule sur vos assiettes, vos verres, votre argenterie, vos casseroles et vos matières plastiques.

#### Remplissage du distributeur

Le distributeur d'agent de rinçage contient 100ml (3,5 onces) d'agent de rinçage. Normalement, cette quantité doit durer environ un mois. Remplissez avec le produit de rinçage lorsque celui-ci n'est plus visible dans l'indicateur. Ne le faites déborder.

- 1 Assurez-vous que la porte de votre lave-vaisselle soit bien ouverte.
- 2 Tournez le bouchon du distributeur vers la gauche et soulevez-le.
- 3 Ajoutez l'agent de rinçage jusqu'à ce que la fenêtre indicatrice semble pleine. Ne le faites déborder.
- 4 Nettoyez tout agent de rinçage renversé à l'aide d'un linge humide pour éviter la formation de mousse.
- 5 Remettez en place le bouchon du distributeur.



#### Réglage de l'agent de rinçage

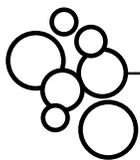
Vous pouvez régler le montant d'agent de rinçage libéré dans le lavage final. Le réglage d'usine est au milieu. Si vous avez des marques de calcium (eau riche en sels) sur les assiettes, essayez un réglage plus élevé. Si de la mousse se forme lors du rinçage final, essayez un réglage plus bas.

#### Ajuster le réglage :

Enlevez le bouchon du distributeur et tournez ensuite le bouton de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le montant d'agent de rinçage ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la quantité d'agent de rinçage distribué.

## Préparation de la vaisselle avant son chargement

- Vous n'avez pas besoin de pré-rincer les déchets alimentaires normaux.
- Grattez les déchets importants, y compris les os, les cure-dents, les peaux et les graines.
- Enlevez toutes les quantités importantes de déchets alimentaires.
- Enlevez les légumes à feuille, les parures de viande et les montants excessifs de graisse ou d'huile.
- Enlevez les restes de nourriture acide pour éviter la décoloration de l'acier inoxydable.



## Utilisation correcte du détergent

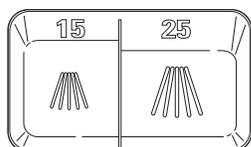
N'utilisez que les détergents conçus spécifiquement pour les lave-vaisselles. Conservez votre détergent au frais et au sec. Ne mettez de détergent en poudre dans le distributeur qu'au moment où vous êtes prêt à laver la vaisselle.

La quantité de détergent nécessaire pour votre vaisselle dépend de la *dureté* ou de la *douceur* de votre eau. Avec de l'eau dure, vous avez besoin de plus de détergent. Avec de l'eau douce, vous avez besoin de moins de détergent.

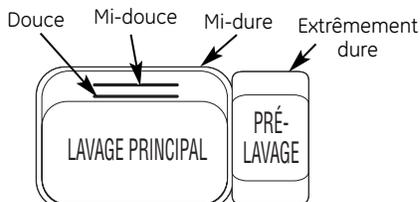
Protégez votre vaisselle et votre lave-vaisselle en contactant le service des eaux et en vous renseignant sur la dureté de votre eau. Douze grains et plus est une eau extrêmement dure. Il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau. Si vous n'en utilisez pas, cela pourrait mener à une accumulation de chaux dans le robinet d'eau qui pourrait ensuite coller en position ouverte et provoquer une inondation. Trop de détergent avec une eau douce pourrait créer des voiles sur les verres, ce que l'on appelle une *gravure*.

Utilisez l'information du tableau suivant comme guide pour déterminer la quantité de détergent de lave-vaisselle automatique à mettre dans le distributeur.

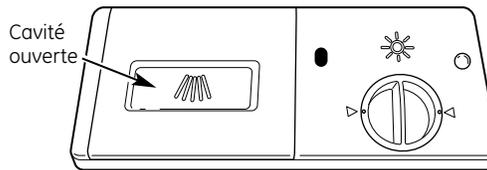
Nombre de grains	Cavités de détergent pour remplir
Moins de 4	cavité n° 15 ou remplissez jusqu'à la première ligne graduée
4 à 8	cavité n° 25 ou remplissez jusqu'à la deuxième ligne graduée
8 à 12	cavités n° 15 et 25 ou remplissez la cavité de lavage principale
Plus de 12	cavités n° 15 et 25 et la cavité ouverte ou remplissez la cavité de lavage principale et la cavité de pré-lavage



(sur certains modèles)



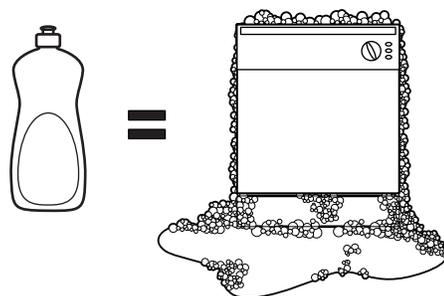
(sur certains modèles)



(sur certains modèles)

Pour des charges très souillées, utilisez le cycle Pots and Pans (casserolles) ou Heavy Wash (lavage en profondeur) et utilisez un peu plus de détergent.

### N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT DE LAVAGE À LA MAIN



**NOTE :** utiliser un détergent qui n'est pas spécifiquement conçu pour les lave-vaisselles remplira l'appareil de mousse. Pendant le nettoyage, cette mousse débordera des évents du lave-vaisselle, tombera sur le plancher de la cuisine qui deviendra mouillé.

Puisque beaucoup de contenants de détergent se ressemblent, rangez le détergent de lave-vaisselle dans un endroit distinct de tous les autres nettoyants. Montrez à toute personne qui utilisera le lave-vaisselle le bon détergent à utiliser et où il est rangé.

Bien que cette erreur ne causera pas de dommages permanents au lave-vaisselle, votre vaisselle ne sera pas bien lavée avec ce type de détergent non formulé pour les lave-vaisselles.



## Vous avez oublié de la vaisselle?

Vous pouvez ajouter de la vaisselle à tout moment avant que le lavage principal ne commence.

- 1 Touchez la poignée pour déverrouiller la porte.
- 2 N'ouvrez pas la porte avant que les jets ne se soient arrêtés. De la vapeur peut s'échapper du lave-vaisselle.

- 3 Ajoutez la vaisselle voulue.
- 4 Fermez la porte.

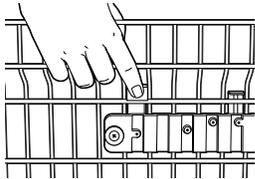
# Chargement des paniers de votre lave-vaisselle.

Pour obtenir de bons résultats, suivez ces directives de chargement. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à argenterie peuvent varier selon votre modèle.



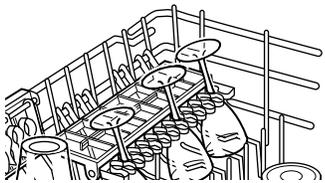
## Panier supérieur

Bien que le panier supérieur soit destiné en premier lieu aux verres, aux tasses et aux soucoupes, vous pouvez y mettre des casseroles pour bien les laver. Les tasses et les verres tiennent le mieux le long des côtés. C'est aussi un bon endroit pour les matières plastiques.



Le panier supérieur est ajustable (sur certains modèles) pour faciliter et rendre plus commode le remplissage du lave-vaisselle. Pour la descendre, appuyez sur les languettes et abaissez le panier. Pour le monter, tirez le panier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

La clayette (sur certains modèles) peut être placée en position haute ou basse pour faciliter le rangement. Un porteur de verres à vin (sur certains modèles) tient les verres à vin pour un bon lavage. Comme les verres à vin ont des formes diverses, après les avoir mis, appuyez-les doucement dans le panier pour qu'ils ne touchent pas le haut de votre lave-vaisselle.



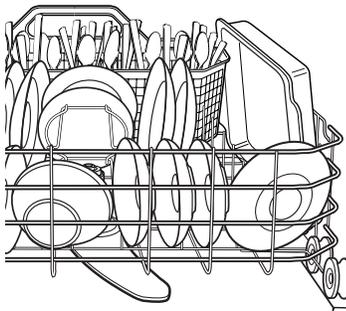
La clayette est conçue pour toutes sortes d'ustensiles de cuisine de formes diverses. Vous devez placer les soucoupes, les bols à mélanger et tous les autres articles à l'envers. Les tiges pliantes (sur certains modèles) permettent de ranger les articles difficiles à caser ou extra-grands.

Mettez les articles en matière plastique lavables en lave-vaisselle sur deux tiges repliables si possible.

Assurez-vous que tous les articles en matière plastique soient bien calés et qu'ils ne risquent pas de tomber sur le chauffage.

Assurez-vous qu'aucun article ne sorte en bas du panier et ne bloque la rotation du bras d'arrosage du milieu. Cela peut occasionner un mauvais lavage des articles placés dans le panier supérieur.

**Vérifiez qu'aucun article ne bloque la rotation du bras de lavage.**



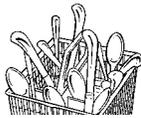
## Panier inférieur

Le panier inférieur est conçu pour les assiettes, les soucoupes et les casseroles. Vous devez mettre les articles de grande taille, comme les grils-lèche-frite et les plateaux à pâtisserie, le long du côté gauche. Les assiettes à servir, les casseroles et les bols vont le long des côtés, dans les coins ou à l'arrière. Le côté sale de la vaisselle doit être tourné vers le centre du panier. Si nécessaire, vous pouvez mettre les verres et les tasses de grande taille dans le panier inférieur pour faciliter le chargement.

Aussi, faites attention de ne pas laisser une partie d'article comme un manche de casserole ou une poignée de plat, sortir par le bas du panier inférieur. Cela peut bloquer le bras de lavage et occasionner un mauvais lavage.

Des tiges pliantes (sur certains modèles) facilitent le rangement d'articles extrêmement grands ou difficiles à caser. Vous pouvez soulever ces tiges vers le haut ou les replier vers le bas pour faciliter le rangement dans le panier inférieur.

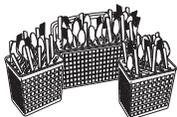
## Panier simple (sur certains modèles) Panier à argenterie



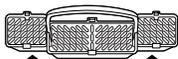
Panier en une pièce (sur certains modèles)



Panier en trois pièces (sur certains modèles)



Ne laissez aucun article sortir par le bas.



Pour enlever les paniers des extrémités, saisissez le panier aux coins opposés et faites glisser pour séparer.

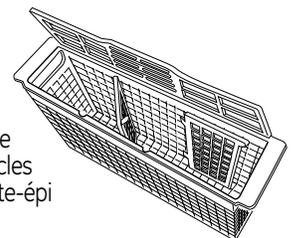
Pour charger l'argenterie, poussez simplement la poignée ajustable d'un côté ou de l'autre (sur certains modèles). Mettez l'argenterie dans le panier amovible avec les poignées de fourchette et de couteau vers le haut pour protéger vos mains. Placez les cuillers dans le panier avec les poignées vers le bas. Mélangez les couteaux, les fourchettes et les cuillers de manière à ce qu'ils ne soient pas collés les un aux autres. Répartissez également. Mettez les petits articles en matière plastique, comme les cuillers à mesurer et les bouchons de petits contenants, en bas du panier à argenterie avec l'argenterie sur eux.

Le panier à argenterie en une pièce (sur certains modèles) peut être placé à l'avant, du côté droit ou à l'arrière du panier inférieur.

De nombreuses options existent pour le panier à argenterie en trois pièces (sur certains modèles) dans votre lave-vaisselle. Le panier entier est conçu pour aller du côté droit du panier inférieur. En outre, chaque extrémité du panier est amovible pour faciliter le chargement de l'argenterie et remplir les besoins de capacité du panier inférieur.

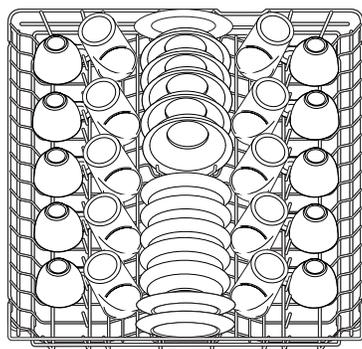
Vous pouvez fermer les couvercles des paniers du centre et de chaque côté (sur certains modèles) pour y mettre des petits articles. Vous pouvez placer les articles longs sur le plateau du panier supérieur.

Le panier à accessoires (sur certains modèles) est parfait pour les petites pièces comme les tétines de biberons, les couvercles en plastique, les porte-épi de maïs, etc.

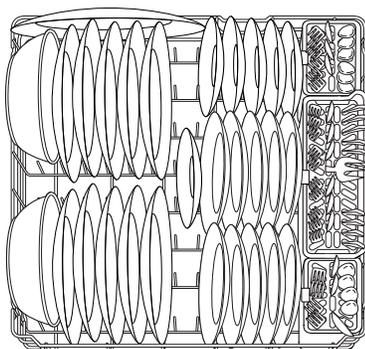


## Chargement des couverts...

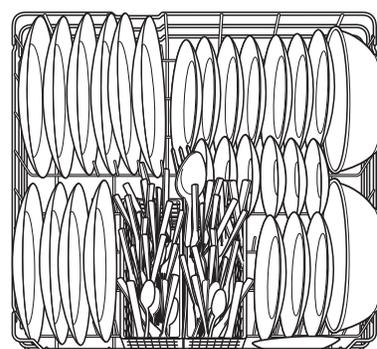
Suivez les directives suivantes pour mettre 10 couverts. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à argenterie peuvent varier par rapport à votre modèle.



Panier supérieur—10 couverts

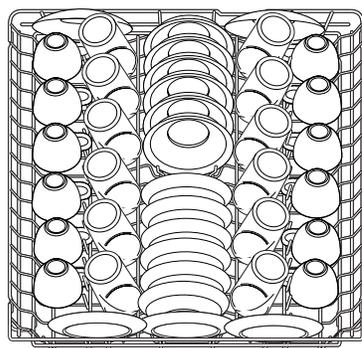


Panier inférieur—10 couverts

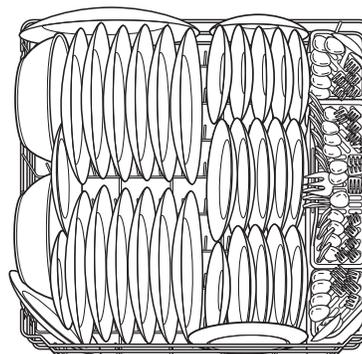


Panier inférieur—10 couverts

Suivez les directives suivantes pour mettre 12 couverts. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à argenterie peuvent varier par rapport à votre modèle.



Panier supérieur—12 couverts



Panier inférieur—12 couverts

## Accessoires en option.

Vous pouvez changer l'apparence de votre lave-vaisselle en ajoutant un ensemble de finition avec un panneau personnalisé.

**Ensemble de panneau en bois**—Cet accessoire contient la finition et les instructions vous permettant d'installer une porte décorative en bois de 1/4 po (6,4 mm) d'épaisseur :

- GPF525B (noir)
- GPF525W (blanc)
- GPF525C (bisque)

**Ensemble de panneau en bois sans bord**—Cet accessoire contient les pièces et instructions vous permettant d'installer une porte décorative en bois de 3/4 po (19,1 mm) d'épaisseur :

- GPF575

**Ensemble de supports pour les comptoirs qui ne sont pas en bois**—Pour les installations avec les comptoirs qui ne sont pas en bois. Inclut les supports de montage latéraux et les instructions pour stabiliser de manière sécuritaire le lave-vaisselle.

- GPF65

## Soins de votre lave-vaisselle.

### Nettoyer le panneau de la porte extérieure

Avant de nettoyer le panneau avant, assurez-vous de savoir quel type de panneau vous avez. Reportez-vous aux deux dernières lettres de votre numéro de modèle. Ce numéro se trouve sur la paroi de la cuve, du côté gauche, juste à l'intérieur de la porte. Si votre numéro de modèle se termine par BB, CC, WW, SA ou par BG, alors vous avez un panneau de porte peint. Si votre numéro de modèle se termine par SS, alors vous avez un panneau de porte d'acier inoxydable. Si votre numéro de modèle se termine par CS, alors vous avez un panneau de porte CleanSteel.

Suivez les instructions plus bas pour nettoyer le panneau de porte de votre modèle précis.

**Panneau de porte peint** (numéros de modèle se terminant par BB-noir, CC-bisque, WW-blanc, SA-argent métallique ou BG-noir graphite)

Utilisez un chiffon propre, doux, un peu humide, puis essuyez bien. Vous pouvez utiliser aussi un bon poli ou une bonne cire d'appareil électro-ménager.

**Panneau de porte d'acier inoxydable** (numéros de modèle se terminant par SS)

Les panneaux d'acier inoxydable se nettoient avec *Stainless Steel Magic* ou un produit semblable et à l'aide d'un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de cire, poli, agent de blanchiment ou produits contenant du chlore sur les portes d'acier inoxydable.

**Panneau de porte CleanSteel** (numéros de modèle se terminant par CS)

Utilisez un chiffon propre, doux, un peu humide, puis essuyez bien. N'utilisez pas de cire d'appareil électroménager, de poli ou tout autre agent chimique sur les portes en acier inoxydable CleanSteel.

*N'utilisez pas de linge de vaisselle ou de serviette humide sales pour nettoyer le lave-vaisselle pour éviter de laisser des résidus. N'utilisez pas de tampons à récurer ni de nettoyant en poudre pouvant érafler la fini.*

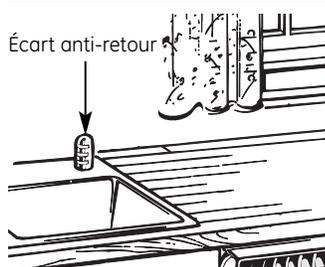
### Nettoyer le panneau de commande

Pour nettoyer le panneau de contrôle, utilisez un linge légèrement humide, puis séchez complètement.

### Protection contre le gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit sans chauffage pendant l'hiver, demandez à un technicien de service d'effectuer les opérations suivantes :

- 1 Coupez l'alimentation électrique du lave-vaisselle. Enlevez les fusibles ou faites basculer le disjoncteur.
- 2 Coupez l'alimentation d'eau et débranchez la conduite d'alimentation d'eau du robinet.
- 3 Videz l'eau de la conduite d'alimentation d'eau et du robinet (utilisez une casserole pour recueillir l'eau).
- 4 Rebranchez la conduite d'alimentation d'eau au robinet.



Vérifiez l'écart anti-retour chaque fois que votre lave-vaisselle ne se vide pas bien.

### Est-ce que votre lave-vaisselle a un écart anti-retour?

Un écart anti-retour protège votre lave-vaisselle contre un retour d'eau si un drain se bouche. L'écart anti-retour ne fait pas partie de votre lave-vaisselle. Il n'est pas couvert par votre garantie. Tous les codes de plomberie ne requièrent pas des écarts anti-retour, et il est possible que vous n'en ayez pas.

#### L'écart anti-retour est facile à nettoyer.

- 1 Éteignez votre lave-vaisselle et soulevez le couvercle chromé.
- 2 Enlevez le capuchon en matière plastique et nettoyez avec un cure-dents.

# Avant d'appeler le service de réparations...



Renseignements pratiques

Économisez du temps et de l'argent! Examinez les tableaux des pages suivantes. Cela vous évitera peut-être d'appeler le service de réparations.

Messages d'erreur	Causes possibles	Ce qu'il faut faire
Le voyant indiquant le statut <b>START/RESET</b> (mise en marche/remise à zéro) clignote	Vous avez enfoncé le bloc <b>START/RESET</b> (mise en marche/remise à zéro) tandis que le lave-vaisselle était en marche. Ceci annulera le cycle. Le voyant cessera de clignoter à la fin de la vidange du lave-vaisselle (environ 90 secondes).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Touchez le bloc <b>START/RESET (démarrage/réinitialisation)</b> seulement pour remettre en route le lave-vaisselle.</li> </ul>
Le lave-vaisselle fait entendre un signal sonore (BIP) toutes les 30 secondes	Ceci est un rappel que votre porte de lave-vaisselle est restée ouverte durant l'opération. Le signal se poursuivra jusqu'à ce que vous fermiez la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez et verrouillez la porte après l'avoir ouverte à mi-cycle.</li> </ul>
<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Ce qu'il faut faire</b>
La vaisselle et les couverts ne sont pas propres	Faible température d'eau d'entrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous d'avoir la bonne température d'entrée (voir page 8). Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus près du lave-vaisselle, laissez l'eau couler jusqu'à ce que la température de l'eau cesse d'augmenter. Démarrez alors le lave-vaisselle et fermez le robinet. Ceci permet de s'assurer que l'eau soit chaude en entrant.</li> </ul>
	La pression d'eau est temporairement trop basse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez un robinet. Est-ce que l'eau coule plus lentement que d'habitude ? Si oui, attendez jusqu'à ce que la pression soit normale avant d'utiliser le lave-vaisselle.</li> </ul>
	Écart anti-retour ou le broyeur est bloqué	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l'écart anti-retour ou rincez le broyeur.</li> </ul>
	Mauvaise charge sur le tiroir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la large vaisselle ne bloque pas le distributeur de détergent ou le bras gicleur. Reportez-vous à la section <i>Chargement des paniers de votre lave-vaisselle</i>.</li> </ul>
	Aucun écart anti-retour ou boucle élevée de la vidange	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que vous avez bien un écart anti-retour ou une boucle élevée de vidange. Reportez-vous aux instructions d'installation.</li> </ul>
Taches et pellicule sur les verres et les couverts	Eau extrêmement dure Faible température d'eau d'entrée. Lave-vaisselle surchargé Mauvais chargement Détergent en poudre humide ou vieux Distributeur d'agent de rinçage vide Trop peu de détergent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez des agents de rinçage pour retirer les taches et éviter une nouvelle accumulation.</li> <li>Pour éliminer les tâches récalcitrantes et les films préexistants sur les verres : <ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle.</li> <li>N'ajoutez pas de détergent.</li> <li>Sélectionnez les cycles <b>POTS &amp; PANS (casseroles)</b> ou <b>HEAVY WASH (lavage en profondeur)</b>.</li> <li>Mettez en marche le lave-vaisselle et laissez-le fonctionner de 18 à 22 minutes. Le lave-vaisselle est alors dans le cycle principal.</li> <li>Ouvrez la porte et ajoutez 2 tasses (500 ml) de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle.</li> <li>Fermez la porte et laissez-le fonctionner le cycle entier. Si le rinçage au vinaigre ne permet pas d'obtenir les résultats voulus : recommencez les étapes ci-dessus mais remplacez le vinaigre par 1/4 de tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique.</li> </ol> </li> </ul>
Voile sur les verres	Mélange d'eau douce et trop de détergent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci s'appelle une <i>gravure</i> et elle est permanente. Pour éviter ce problème, utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce. Lavez les verres au cycle le plus court pour qu'ils soient propres.</li> </ul>
	La température de l'eau entrant dans le lave-vaisselle dépasse 65 °C (150 °F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci pourrait être une gravure. Réduisez la température du chauffe-eau.</li> </ul>

# Avant d'appeler le service de réparations...



Renseignements pratiques

Problème	Causes possibles	Ce qu'il faut faire
Mousse dans la cuve	Mauvais type de détergent utilisé 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez seulement un détergent de lave-vaisselle automatique pour éviter l'excès de mousse.</li> <li>Pour retirer la mousse de la cuve, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Fermez et verrouillez la porte du lave-vaisselle. Sortez l'eau en touchant le bloc <b>START/RESET (mise en marche/remise à zéro)</b> une fois, attendez 30 secondes et touchez au bloc à nouveau. Répétez au besoin.</li> </ul>
	L'agent de rinçage a été déversé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essuyez tous les déversements d'agent de rinçage immédiatement.</li> </ul>
Détergent qui reste dans les réservoirs du distributeur	La vaisselle bloque le réservoir du détergent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la vaisselle pour que l'eau du bras gicleur inférieur puisse rincer le réservoir de détergent. Reportez-vous à la section <i>Chargement de votre lave-vaisselle</i>.</li> </ul>
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles d'aluminium se sont frottés contre la vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les taches avec un nettoyant doux, abrasif.</li> </ul>
La vaisselle ne sèche pas	Faible température d'eau d'entrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la température de l'eau d'entrée soit à au moins 49 °C (120 °F).</li> <li>Choisissez <b>HEATED DRY (séchage chaud)</b>.</li> <li>Utilisez les options <b>HOT START (MISE EN MARCHÉ CHAUDE)</b>, <b>HOT WASH (lavage à chaud)</b> ou <b>ADDED HEAT (chaleur ajoutée)</b>.</li> <li>Choisissez un cycle plus élevé, tel que <b>ANTI-BACTERIA (antibactérien)</b>, <b>SANI WASH (désinfecter)</b>, <b>POTS &amp; PANS (casserolles)</b> ou <b>HEAVY WASH (lavage en profondeur)</b>.</li> </ul>
	Le distributeur d'agent de rinçage est vide	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le distributeur d'agent de rinçage et remplissez au besoin.</li> </ul>
Le panneau de commande a réagi aux entrées, mais le lave-vaisselle ne s'est jamais rempli d'eau	<p>Le verrou de la porte n'est pas bien placé</p> <p>Le robinet d'eau est peut-être fermé</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la porte soit bien fermée.</li> <li>Assurez-vous que le robinet d'eau (normalement sous l'évier) soit ouvert.</li> </ul>
Intérieur de cuve tachée	<p>Certains aliments à base de tomate peuvent causer des taches rougeâtres</p> <p>Taches de café ou de thé</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le cycle <b>RINSE ONLY (rinçage seulement)</b> après avoir ajouté le plat à la charge pourrait réduire les taches.</li> <li>Retirez la tache à la main avec une solution de 120 ml (1/2 tasse) d'agent de blanchiment et 710 ml (3 tasses) d'eau chaude. <b>▲ AVERTISSEMENT</b> Avant de nettoyer l'intérieur, attendez au moins 20 minutes après un cycle pour laisser les éléments chauffants refroidir. Si vous ne le faites pas, vous pourriez avoir des brûlures.</li> </ul>
	Une pellicule jaune ou brune pourrait être causée par des dépôts de fer dans l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un filtre spécial dans la canalisation d'eau est la seule façon de corriger ce problème. Contactez une société d'adoucissement d'eau.</li> </ul>
	Pellicule blanche sur la surface intérieure—minéraux d'eau dure	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mabe Canada recommande d'utiliser un agent de rinçage pour empêcher la formation de dépôts de minéraux d'eau dure.</li> <li>Faites fonctionner le lave-vaisselle avec de l'acide citrique pour retirer ces dépôts. Vous pouvez commander de l'acide citrique (numéro de pièce : WD35X151) auprès du service de pièces. Reportez-vous au couvercle arrière pour l'information sur les commandes.</li> </ul>

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Ce qu'il faut faire</b>
<b>Le lave-vaisselle ne fonctionne pas</b>	<b>Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché</b> <b>Le courant est coupé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible ou remettez le disjoncteur à zéro. Retirez tous les autres appareils du circuit.</li> <li>Dans certaines installations, le courant au lave-vaisselle est fourni par une prise murale qui se trouve souvent près de l'interrupteur du broyeur. Assurez-vous qu'il soit en marche.</li> </ul>
	<b>Le panneau de commande est verrouillé</b> <b>Réinitialisez les réglages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déverrouillez le panneau de commande. Voir page 5 ou 7.</li> <li>Coupez le courant au lave-vaisselle (disjoncteur ou prise murale) pendant 30 secondes et remettez en marche.</li> </ul>
<b>Le voyant du panneau de commande s'éteint en réglant les commandes</b>	<b>Trop de temps entre les sélections de blocs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque bloc doit être touché à l'intérieur d'une période de 30 secondes. Pour allumer à nouveau, retouchez tout bloc ou déverrouillez et reverrouillez la porte.</li> </ul>
<b>Il y a de l'eau au fond de la cuve</b>	<b>Ceci est normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une petite quantité d'eau propre autour de la sortie au fond de la cuve, à l'arrière de la cuve garde le raccord de la pompe bien lubrifié.</li> </ul>
<b>L'eau ne sort pas de la cuve</b>	<b>Le drain est bloqué</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous avez un écart anti-retour, nettoyez-le. Voir page 12.</li> <li>Si le lave-vaisselle se vidange dans un broyeur, faites fonctionner ce dernier.</li> <li>Vérifiez si l'évier de cuisine se vide bien. Sinon, vous aurez peut-être besoin d'un plombier.</li> </ul>
<b>Vapeur</b>	<b>Ceci est normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'air chaud et humide passe par l'évent par le verrou de porte durant le séchage et lorsque l'eau est pompée pour la sortir. Ceci est nécessaire pour le séchage.</li> </ul>
<b>Le voyant d'aseptisation ne s'allume pas à la fin du cycle (seulement le cycle anti-bactérie)</b>	<b>La porte était ouverte et le cycle a été interrompu durant ou après le lavage principal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'interrompez pas le cycle durant ou après le lavage principal.</li> </ul>
	<b>La température d'entrée de l'eau était trop basse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez la température de l'eau du chauffe-eau entre 49 et 60 °C (120 et 140 °F).</li> </ul>
<b>Bruit</b>	<b>Sons de fonctionnement normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouverture du réservoir de détergent.</li> <li>L'eau entre dans le lave-vaisselle.</li> <li>Le moteur s'arrête et démarre plusieurs fois durant le cycle.</li> <li>La pompe de vidange émet un bruit en vidant</li> </ul>
	<b>La vaisselle émet un bruit de casse lorsque le bras gicleur tourne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la vaisselle soit bien chargée. Reportez-vous à la section <i>Chargement des paniers de votre lave-vaisselle</i>.</li> </ul>

<b>Soutien au consommateur</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Instructions de fonctionnement</b>	<b>Instructions de sécurité</b>
--------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

## Notes.

---

Notes.

---

<i>Instructions de sécurité</i>	<i>Instructions de fonctionnement</i>	<i>Conseils de dépannage</i>	<i>Soutien au consommateur</i>
---------------------------------	---------------------------------------	------------------------------	--------------------------------

<b>Soutien au consommateur</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Instructions de fonctionnement</b>	<b>Instructions de sécurité</b>
--------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

**Notes.**

---

## Garantie sur les lave-vaisselle.



Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation ou nos réparateurs autorisés. Appelez le 1.800.361.3400. Veuillez fournir le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous appelez pour obtenir le service.

Agrafez le reçu d'achat ici.  
Pour obtenir le service sous garantie, vous devrez fournir la preuve de l'achat original.

### Pour une période de : Nous remplacerons :

#### Un an

à partir de la date d'achat initial

**Toute pièce** du lave-vaisselle qui se casse à cause d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Au cours de cette **année de garantie limitée**, nous fournirons, **gratuitement**, toute la main-d'oeuvre et le service à la maison nécessaires pour remplacer la pièce défectueuse.

### Ce qui n'est pas couvert :

■ Tout déplacement de service chez vous pour vous apprendre à utiliser votre lave-vaisselle.

■ Toute mauvaise installation.

Si vous avez un problème d'installation, appelez votre revendeur ou un installateur. Vous êtes responsable de fournir une bonne alimentation électrique, un bon échappement et tout autre branchement nécessaire.

■ Toute panne du produit s'il a été malmené, mal utilisé ou utilisé à une autre fin que celle prévue ou utilisé commercialement.

■ Tout remplacement des fusibles de la maison ou tout rebranchement des disjoncteurs.

■ Tout dommage occasionné par un accident, un incendie, une inondation ou un acte de Dieu.

■ Tout dommage subi après la livraison.

**EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES – Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.**

Cette garantie est valable pour le premier propriétaire et tout autre propriétaire du produit s'il acheté pour utilisation domestique au Canada. Le service à domicile sous garantie sera fourni là où il est disponible et dans les régions que Mabe considère que l'offre de service est raisonnable.

LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Garant : MABE CANADA INC.

## Soutien au consommateur.

---



### Sites Web appareil électroménager

[www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)  
[www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca)

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou [www.moffatappliances.ca](http://www.moffatappliances.ca) 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



### Service de réparations

**1.800.361.3400**

Service de réparations est tout près de vous.  
Pour faire réparer votre électroménager, il suffit de nous téléphoner.



### Studio de conception réaliste

Sur demande, nous pouvons fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3

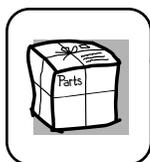


### Prolongation de garantie

[www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

Achetez un contrat d'entretien avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel.  
Ainsi le service après-vente sera toujours là après expiration de la garantie.

Visitez notre site Web ou appelez-nous au **1.800.461.3636**.



### Pièces et accessoires

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Commandez en ligne, 24 heures par jour ou par téléphone au 1.800.661.1616 durant les heures normales d'ouverture.



### Contactez-nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

**Premièrement**, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

**Ensuite**, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au :

Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Inscrivez votre appareil électroménager [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

**Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible.** Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.